

## **INFORMACIJA**

### **o zaključivanju**

#### **Protokola o donaciji između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske**

U okviru bilateralnih razgovora predstavnika Ministarstva odbrane Crne Gore sa predstavnicima Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske realizovanih u 2020. godini, britanska strana je, u cilju unapređenja saradnje u domenu odbrane, izrazila spremnost da donira opremu za oblast traganja i spasavanja Ministarstvu odbrane Crne Gore.

Oprema koju Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske donira Ministarstvu odbrane Crne Gore namijenjena je Vazduhoplovstvu i Mornarici Vojske Crne Gore. Oprema koju će Vojska Crne Gore dobiti realizacijom donacije značajno će poboljšati kapacitete i operativne sposobnosti u izvršavanju svojih redovnih zadataka, kao i u izvršavanju zadataka kroz definisane misije.

Navedena sredstva će doprinijeti ispunjavanju NATO ciljeva sposobnosti i unaprijediti kapacitete jedinica Vojske Crne Gore tokom realizacije zadataka koji se odnose na povećanje sigurnosti letjenja, efikasno spasavanje davljenika na moru, kvalitetno medicinsko reagovanje u hitnim situacijama, unaprjeđenje kapaciteta zaštite od požara na aerodromu, kao i na zadatke Vojske Crne Gore u pogledu pomoći civilnom stanovništvu u slučaju elementarnih nepogoda.

Ukupna vrijednost donacije iznosi 186.707,98 eura i realizuje se kroz tri isporuke.

PROTOKOL O DONACIJI  
IZMEĐU  
MINISTARSTVA ODBRANE CRNE GORE  
I  
MINISTARSTVA ODBRANE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE  
BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE

PROTOKOL O DONACIJI  
IZMEĐU  
MINISTARSTVA ODBRANE CRNE GORE

I  
MINISTARSTVA ODBRANE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE  
BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE

**Uvod**

**MINISTARSTVO ODBRANE CRNE GORE**, koga zastupa načelnik Štaba Generalštaba Vojske Crne Gore, pukovnik Mitar Klikovac

i

**MINISTARSTVO ODBRANE UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE**, koga zastupa izaslanik odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske u Crnoj Gori, potpukovnik Antoni Kalunjata, **(u daljem tekstu: "Strane")**

u cilju unaprijeđivanja saradnje u oblasti odbrane, postigli su dogovor o donaciji.

**Član 1**

Ovim protokolom uređuju se prava i obaveze u vezi sa donacijom opreme za potrebe jedinica Vojske Crne Gore u ukupnoj vrijednosti od 186.707,98 eura.

Spisak opreme koja je predmet donacije naveden je u Aneksima 1, 2, i 3 ovog Protokola.

**Član 2**

Ministarstvo odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske obavezuje se da:

- > izvrši isporuku opreme iz Aneksa 1, 2 i 3 ovog Protokola, do mjesta preuzimanja u Crnoj Gori;
- > garantuje kompletnost i ispravnost donirane opreme;
- > snosi troškove isporuke opreme.

### **Član 3**

Ministarstvo odbrane Crne Gore obavezuje se da:

- > primi opremu iz Aneksa 1, 2 i 3 ovog Protokola;
- > će koristiti opremu isključivo za realizaciju misija i zadataka Vojske Crne Gore;
- > nakon prestanka upotrebe opremu navedenu u Aneksima 1, 2 i 3 ovog Protokola, zbog isteka resursa, uništi u skladu sa procedurama koje predviđaju nadležni zakoni u Crnoj Gori. Navedenu opremu Ministarstvo odbrane Crne Gore može dalje donirati, prodati ili razmijeniti sa trećom stranom isključivo uz pisanu saglasnost Ministarstva odbrane Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske.

### **Član 4**

Svi sporovi nastali u vezi sa tumačenjem ili sprovođenjem ovog Protokola rješavaće se putem pregovora između dvije strane.

### **Član 5**

Ovaj Protokol stupa na snagu od datuma potpisivanja Protokola.

Ovaj Protokol sačinjen je u 4 četiri primjerka na engleskom i 4 primjerka na crnogorskom jeziku. Strane zadržavaju po dva primjerka na engleskom i crnogorskom jeziku.

U slučaju nepravilnosti u primjercima ovog Protokola, biće vjerodostojna engleska verzija ovog Protokola.

Svaka stranica protokola biće posebno parafirana od strane potpisnika.

U skladu sa gore navedenim, ovaj Protokol je potpisan  
\_\_\_\_\_, od strane ovlašćenih predstavnika.

Za  
Ministarstvo odbrane Crne Gore

Za  
Ministarstvo odbrane Ujedinjenog  
Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne  
Irske

\_\_\_\_\_  
Načelnik Štaba Generalštaba  
Vojske Crne Gore

\_\_\_\_\_  
Izaslanik odbrane Velike Britanije i  
Sjeverne Irske u Crnoj Gori

**Aneks 1**  
**Spisak donirane opreme**

Br.	Opis predmeta nabavke	Jedinica mjere	Količina	Cijena po jedinici mjere bez PDV-a (euro)	Ukupan iznos bez PDV-a (euro)
1.	Crni PC AMD Ryzen 7 2700X/ A320M/16GB DDR4/500GB SSD/gtx 1660 Super 6GB/600W, Win 10 Pro 64 bit, tastatura i miš, 2 godine garancije, Samsung LED PLS monitor S27F354FHU Super Slim, 27, Full HD, 1000:1, 4ms, 250 cd/m2, VGA/HDMI	kom	1	940,00	940,00
2.	Laptop HP 250 G7 i3-1005g/8GB/256GB SSD/15.6" FHD/IntelUHD/Win 10Pro64b/DarkAshSilver, futrola, optički miš, 1 godina garancije	kom	3	587,00	1.761,00
3.	SM-P610NZZASEE SAMSUNG Galaxy tablet s6e lite 10.4" 2000/OctaCore/4GB/64GB, 2 godine garancije	kom	6	320,00	1.920,00
4.	EcoTank L7180 Color AiO A3 LCD štampač 28/28 ppm, 5760x1440dpi, Skener 1200x2400, Kopir, DUPLEX, Borderless Print, CD/DVD štampač, Wireless+USB Direct, Čitač memorijskih kartica (1x140ml+4x70ml, dolazi sa 1xBlack105 i 1xPhotoBlack106, Cyan106, Magenta106, Žuta106) 2 godine garancije	kom	1	520,00	520,00
5.	Radna vatrogasna uniforma "Konfekcija Karalić" Radna vatrogasna uniforma se sastoji od jakne sa odvojjivom postavom i dva para pantalona (ljetnje i zimske)	kompl	11	110,00	1210,00
6.	Radni vatrogasni kombinezon "Konfekcija Karalić"	kom	11	90,00	990,00

7.	Šumska vatrogasna uniforma WILDLAND "Texport"	kom	11	390,00	4290,00
8.	Vatrogasna kaciga Gallet F1 XF "MSA"	kom	11	290,00	3190,00
9.	Vatrogasne čizme TORCH BOA "Fal Calzados de Seguridad"	par	11	210,00	2310,00
10.	<p>Model: The Chameleon Taktički pojas za spasavanje Proizvođač: Capewell Aerial System, SAD</p> <p>The Chameleon Taktički pojas za spasavanje dizajniran je za više misija, kroz lako prilagođavanje na terenu uslovima misije. Odlikuje se vezama klase 3, sertifikovanih do 2900 lbs. Većina spoljnih materijala je otporna na vatru, pružajući dodatnu zaštitu u opasnim situacijama. Ima četiri podesive tačke: dvije naprijed i dvije pozadi. Pojasni dio pruža dovoljno prostora za upotrebu raznih futrola i džepova.</p> <p>Vidi priloženu datoteku: 01.CAPEWELL Chameleon Rescue Harness (Manual). Pdf</p> <p>Očekivani rok dostave 90 dana</p>	kom	5	1.018,50	5.092,50
11.	<p>Rukavice za operatera na vinču (osim po zahtjevu klijenta, sve rukavice su namjenjene za lijevu ruku - Left Handed)</p> <p>Vidi priloženu datoteku: 02. Half finger Hoist Glove</p> <p>Očekivani rok dostave 90 dana</p>	kom	10	129,00	1.290,00
12.	<p>Capewell, part number AMTC-V1130-BL, color: Crni (napomena: do sada jedina dostupna boja u proizvodnji)</p>	kom	20	1.258,00	25.160,00

	<p>Pojas za preživljavanje posade predstavlja poslednji Capewellov dizajn, koji integriše pojas i kragnu na naduvavanje koja omogućava plutanje, u jednu cjelinu čineći ga jako lakim i takim. Napravljen je od čvrstog materijala otpornog na habanje i izlaganje plamenu.</p> <p>Vidi priloženu datoteku: 03.Capewell SURVIVOR (With Extraction Harness). pdf</p> <p>Očekivani rok dostave 90 dana</p>				
13.	<p>Rukavice, letačke GS/FRP-2</p> <p>Sve rukavice zadovoljavaju vojnu specifikaciju MII-DTL-11C.</p> <p>Napravljene su od NOMEX-a, otporne na toplotu i vatru do 700F. Izdržljiva koža na dlanu i prstima. Šav na prstu za okidanje (kažiprstu) je dodatno ojačan da bi spriječio habanje. Elastični steznik na zadnjem dijelu omogućava udobno prijanjanje. Zaštitna manžetna. Mogu se prati.</p> <p>Vidi priloženu datoteku: 04.GS-FRP-2TA Flight Gloves.pdf</p> <p>Očekivani rok dostave 90 dana</p>	par	20	38,00	760,00
14.	<p>Popularni <b>HEED 3</b> je poslednja generacija sredstva za napuštanje helikoptera u slučaju nužde proizveden od Submersible Systems. Kompaktan, male težine i pouzdan aparat za disanje, HEED 3 je dizajniran da poveća šansu za preživljavanje vojnog i komercijalnog osoblja u slučaju vanredne situacije. Model 175-001 je preferirani izbor za vazduhoplove zbog svoje male veličine i lakoće skladištenja u prsluku za preživljavanje. Futrola ima kaiševe koji se lako montiraju na prsluke tipa MOLLE. Uključeni su futrola i indikator pritiska.</p> <p>Očekivan rok dostave 90 dana</p>	kom	15	506,00	7590,00
15.	<p>Scion PTM466</p> <p>Proizvođač: FLIR, USA</p> <p>Napravljen da olakša posao termalnog nadzora službenicima za sprovođenje zakona, FLIR Scion PTM pruža visokokvalitetni termalni prikaz i FLIR TruWITNESS kompatibilnost u sklopu kompaktnog</p>	kom	2	5120,00	10240,00



	<p>ručnog monokulara. Pruža mogućnost snimanja videa sa geografskom lokacijom i prenos snimka u realnom vremenu – live, Scion PTM može odmah emitovati šifrovani termalni prikaz komandnom centru preko wireless mreže.</p> <p>Pogledati priloženu datoteku: 06. FLIR Scion-PTM-60HZ-Datasheet-US.pdf</p> <p>Očekivan rok dostave: 90 dana</p>				
16.	<p>Powerheart G5 AED Automatski defibrilator</p> <p>Laki za upotrebu, omogućavaju spasiocima koji ga prvi put koriste da djeluju brzo i sigurno u slučaju srčanog zastoja.</p> <p>AED Zidni ormar: površinsko montiranje</p> <p>Broj dijela 50-00392-10</p> <p>Dizajniran za skladištenje AED na lako dostupnoj lokaciji. AED se nalazi unutar ormara sa providnim vratima za bolju vidljivost. AED može biti skladišten unutar ormara sa ili bez torbe za transport.</p> <p>Intellisense Pedijatrijski jastučići za defibrilaciju za Powerheart G5 AED</p> <p>Broj dijela XELAED003A</p> <p>Intellisense Pedijatrijski jastučići za defibrilaciju su preporučeni za pacijente uzrasta do 8 godina i mlađe, ili lakše od 55lb (25kg). Nisu polarizovani, što znači da mogu biti postavljeni na grudi u bilo kom rasporedu, što smanjuje konfuziju i štedi vrijeme tokom intervencije. Jastučići mogu biti postavljeni na grudi ili leđa. Korišćenjem konektora za jastučice, Powerheart G5 brzo i automatski prepoznaje pedijatrijske jastučice i automatski podešava protokole pedijatrijske energije i CPR zahtjeve.</p> <p>Pogledati priloženu datoteku: 07. Defibrilator Powerheart G5.pdf</p> <p>Očekivan rok dostave: 30 dana</p>	kom	2	1820,00	3640,00
17.	<p>Navigator Pro 7x30</p> <p>Očekivan rok dostave: 90 dana</p>	kom	5	510,00	2550,00
18.	<p>Nikon ACULON A211 16x50</p> <p>Aculon a211 16x50 dvogled sadrži višeslojna sočiva koja uvećavaju 16 puta i objektivne od 50mm</p>	kom	8	200,00	1600,00

	<p>proizvedene od Nikonovog ekskluzivnog Eco-Glass (bez olova i arsena).</p> <p>BaK4 Porro sistem prizmi u svim ACULON A 211 dvogledima pruža sliku visokog kvaliteta u širokom spektru uslova osvjetljenja omogućavajući ovom dvogledu da bude efektivan od svitanja do sumraka.</p> <p>Pogledati priloženu datoteku: 09. Nikon Aculon a211 16x50.pdf</p> <p>Očekivan rok dostave: 30 dana</p>				
19.	<p>Aqua Signal Series 80 Bremen Handheld Searchlight,</p> <p>Ručna brodska lampa</p>	kom	5	260,00	1300,00
20.	<p>Spine board B-BAK PIN MAX, ortopedsko nosilo</p> <p>Proizvođač: Spencer, Italija</p> <p>U okviru stvaranja B_BAK PIN MAX, Spencer je postavio novi tehnološki nivo u industriji, obezbjeđujući ortopedsko nosilo koje umanjuje mogućnost kontaminacije tokom transporta pacijenta. Specijalni B-bak, veoma cijenjen kod spasilaca, uključuje poznate tehničke karakteristike u jedan sistem koji omogućava fiksiranje stega na daski. Spoljašnji nosači su uključeni i omogućavaju lako zakopčavanje i otkopčavanje za brzo i sigurno učrščivanje pacijentovih stega u okviru karabinera.</p> <p>Polietilen visoke gustine, može potpuno da se reciklira, oblikovan u jeinstvenu jednodjelnu školjku.</p> <p>Pogledati priloženu datoteku: 11. SPENCER B-BAK PIN MAX 454kg</p> <p>ST02067.pdf</p> <p>Nosivost 454 kg</p> <p>Očekivan rok dostave: 60 dana</p>	kom	4	299,00	1196,00
TOTAL:					77.549,50

**Aneks 2**  
**Spisak donirane opreme**

<b>Br.</b>	<b>Opis predmeta nabavke</b>	<b>Jedinica mjere</b>	<b>Količina</b>	<b>Cijena po jedinici mjere bez PDV-a (euro)</b>	<b>Ukupan iznos bez PDV-a (euro)</b>
1.	Sajle Collins Hoist&Winch 42315-439 Cable	kom	8	3.077,00	24.616,00
2.	Agregat RedBox RBSC100	kom	1	3.380,00	3.380,00
3.	Kacige LD – Switzerland H-CMR QR SAR VERSION	kom	8	2.800,00	22.400,00
TOTAL:					50.396,00

**Aneks 3**  
**Spisak donirane opreme**

<b>Br.</b>	<b>Opis predmeta nabavke</b>	<b>Jedinica mjere</b>	<b>Količina</b>	<b>Cijena po jedinici mjere bez PDV-a (euro)</b>	<b>Ukupan iznos bez PDV-a (euro)</b>
1.	Rukavice za operatora dizalice	kom	20	109,08	2.181,60
2.	Pojas za operatora dizalice	kom	10	216,33	2.163,30
3.	Konopac dužine 150 cm	kom	10	39,09	390,90
4.	Carabiner sa zaključavanjem	kom	20	24,28	485,60
5.	Sigurnosno zaključavanje konopca	kom	10	128,21	1.282,10
6.	Nož za hitno kidanje užeta	kom	10	73,42	734,20
7.	Helikopter korpa za spašavanje	kom	1	3015,30	3.015,30
8.	Uprtači sigunorsni za operatera dizalice	kom	6	275,94	1.655,64
9.	Prsluk za spasioca	kom	10	117,30	1.173,00
10.	Rukavice za spasioca	kom	15	38,75	581,25
11.	Alpina obuća	par	7	416,19	2.913,33
12.	Odiijelo za spasioca za vodu	kom	4	352,42	1.409,68
13.	Komplet prve pomoći	kom	8	103,95	831,60
14.	Garabiner sa tri zaključavanja	kom	16	50,73	811,68
15.	Držać sajle za helikoter	kom	2	500,00	1000,00
16.	Statitično uzemljenje	kom	2	141,82	283,64
17.	Mreža za transport leševa	kom	8	100,00	800,00
18.	Konektor za kacigu	kom	2	1.820,00	3.640,00
19.	Spasilački trougao	kom	8	150,94	1.207,52
20.	Trake za spasioca i povrijeđenog	kom	8	225,50	1.804,00

21.	S.P.I.E. konopac 120ft prirodna I crna boja	kom	1	1719,25	1719,25
22.	Apsorber udarca sa bezbjedonosnom kukom i prstenom nosivosti 1700 kg	kom	2	887,11	1.774,22
23.	Soljašnji nosač konopca sa sigurnosnom kukom 5 m nosivosti min 1700 kg	kom	2	553,90	1.107,80
24.	Soljašnji nosač konopca sa sigurnosnom kukom 10 m nosivosti min 1700 kg	kom	2	681,72	1.363,44
25.	Soljašnji nosač konopca sa sigurnosnom kukom 15m nosivosti min 1700 kg	kom	2	852,15	1.704,30
26.	Okretna kuka nosivosti min 1700 kg	kom	2	1.292,43	2.584,86
27.	Istezajući konopac sa sigurnosnom kukom	kom	1	1.223,60	1.223,60
28.	Kuka nosivosti minimum 1700 kg	kom	12	24,84	298,08
29.	Kuke tip OMEGA nosivosti minimum 1700 kg	kom	4	24,84	99,36
30.	Kružna traka 6m,3m dužina, minimum 1700 kg	kom	8	36,05	288,40
31.	Kružna traka 16m, 8m dužina, minimum 1700 kg	kom	4	81,94	327,76
32.	Lanac 3 linije 3 m, minimum 1700 kg	kom	2	488,52	977,04
33.	Lanac 4 linije 3 m, minimum 1700 kg	kom	2	546,48	1.092,96
34.	Kargo mreža 4x4 m, minimum 1700 kg	kom	4	332,24	1.328,96
35.	Taktički štitnici za koljena	kom	10	102,70	1.027,00
36.	Vreća za nošenje spasilačke vreće	kom	2	87,54	175,08
37.	Pumpa visokog pritiska za ispušavanje vazduha iz vreće	kom	1	385,25	385,25
38.	Spasilački splav	kom	1	553,90	3.3702,53
39.	HEED 3-175 (komplet za spašavanje posade)	kom	25	491,05	12,276,25
<b>TOTAL:</b>					<b>58.762,48</b>

DONATION PROTOCOL  
BETWEEN  
THE MINISTRY OF DEFENCE OF MONTENEGRO  
AND  
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT  
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

DONATION PROTOCOL  
BETWEEN  
THE MINISTRY OF DEFENCE OF MONTENEGRO  
AND  
THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND

**Introduction**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF MONTENEGRO**, represented by Chief of Staff of General Staff of Armed Forces of Montenegro, Colonel Mitar Klikovac

and

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**, represented by Defence Attaché of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Lieutenant Colonel Anthony Calunniato (**hereinafter referred to as: "Participants"**)

in order to strengthen cooperation of the two countries in the field of defence, the Participants mutually agreed on a donation.

**Article 1**

This Protocol regulates the rights and obligations of the Participants in relation with the donation of equipment for the needs of units of the Armed Forces of Montenegro, in the total value of 186,707.98 euros.

A list of equipment which is the subject of this donation is provided as Annex 1,2 and 3 of this Protocol.

**Article 2**

The Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland shall:

- > deliver the equipment as outlined in the Annex 1,2 and 3 of this Protocol to the agreed location in Montenegro;
- > guarantee the completeness and correctness of the listed equipment;
- > bear the costs of the equipment purchase and its delivery.

### **Article 3**

The Ministry of Defence of Montenegro shall:

- > promptly receive equipment outlined in Annex 1,2 and 3 of this Protocol;
- > use the equipment exclusively for the the missions, activities and tasks of the Armed Forces of Montenegro;
- > destroy the equipment outlined in Annex 1,2 and 3 of this Protocol once the equipment reaches its expiry date and/or becomes unusable, in accordance with the procedures and/or processes stipulated in relevant legislation in Montenegro. The said equipment may be donated, sold or exchanged by the Ministry of Defence of Montenegro to a third party only once the written consent of the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is obtained.

### **Article 4**

All disputes arising from the interpretation or implementation of this Protocol shall be settled through negotiations between the two Participants.

### **Article 5**

This Protocol shall enter into force on the date of the signature of this Protocol.

This protocol is made in 4 (four) identical copies in English and 4 (four) identical copies in Montenegrin language. The Participants are to keep two copies in each language. In the event of any discrepancy in the copies of this Protocol, the English version of this Protocol shall prevail.

Each page of this protocol shall be initialled by the two representatives signing the agreement.



This Protocol is signed on \_\_\_\_\_ by the authorised representatives.

For the Ministry of Defence of  
Montenegro

\_\_\_\_\_  
Chief of Staff of General Staff of  
Armed Forces of Montenegro

For the Ministry of Defence of the  
United Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland

\_\_\_\_\_  
Defence Attaché of the United Kingdom  
of Great Britain and Northern Ireland

## Annex 1

### List of donated equipment

No.	Item	Unit	Quantity	Price per unit without VAT (euro)	Total amount without VAT (euro)
1.	Black PC AMD Ryzen 7 2700X/ A320M/16GB DDR4/500GB SSD/GTX 1660 Super 6GB/600W, Win 10 Pro 64 bit, keyboard and mouse, 2y warranty, Samsung LED PLS monitor S27F354FHU Super Slim, 27, Full HD, 1000:1, 4 ms, 250 cd/m2, VGA/HDMI	pcs	1	940,00	940,00
2.	Notebook HP 250 G7 i3-1005g1/8GB/256GB SSD/15,6" FHD/IntelUHD/Win10Pro64b/DarkAshSilver, case, mouse optical, 1y warranty	pcs	3	587,00	1.761,00
3.	SM-P610NZZASEE SAMSUNG Galaxy TAB s6e lite 10.4 2000/OctaCore/4GB/64GB 2y warranty	pcs	6	320,00	1.920,00
4.	EcoTank L7180 Color AiO A3, LCD,Print 28/28 ppm,5760x1440dpi,Scan 1200x2400,Copy,DUPLEX,Borderless print,CD/DVD print,Wireless+USB,Wi-fi Direct,Memory Cardreader (1x140ml+4x70ml: comes with 1x Black105 and 1x Photo Black106, Cyan106,Magenta106,Yellow106), 2y warranty	pcs	1	520,00	520,00
5.	Work firefighter uniform "Konfekcija Karalić" The working firefighter's uniform consists of a jacket with removable inserts and two pairs of pants (winter and summer).	set	11	110,00	1.210,00
6.	Work firefighter uniform "Konfekcija Karalić"	pcs	11	90,00	990,00
7.	Uniform for forest fires WILDLAND "Texport"	pcs	11	390,00	4.290,00
8.	Firefighter helmet GALLET F1 XF "MSA"	pcs	11	290,00	3.190,00
9.	Firefighter helmet TORCH BOA "FAL Calzados de Seguridad"	pairs	11	210,00	2.310,00
10.	Model: The Chameleon Tactical Rescue Harness Manufacturer: Capewell Aerial Systems, USA The Chameleon Tactical Rescue Harness is designed with multi-mission Forces in mind. A universal harness that can be easily modified in the field for changing mission requirements. It features a class III full body harness rated 2,900 lbs. Major assembly outer	pcs	5	1.018,50	5.092,50

	<p>materials are fire retardant treated, providing added capability in harsh/hazardous situations. The system has four fether points: two front and two back providing excellent flexibility for chabging mission requirements. Waist belt assembly provides ample room for mounting a variety of holster and pocket configurations (MOLLE compatible).</p>				
11.	<p>Hoist operator gloves (as per clients request, all gloves are LH-Left Handed)</p>	pcs	10	129,00	1.290,00
12.	<p>Capewell, pairst number AMTC-V1130-BL, color: Black (note: as this moment, this is the only available color in production)</p> <p>The Survivor Aircrew Vest is Capewell's latest in vest and flotation design. This new design series integrates the vest and flotation collar into one assembly providing an extremely low profile light weight vest. The vests are made of robust, fire resistant cloth providing superior wear resistance and flash fire protection.</p>	pcs	20	1.258,00	25.160,00
13.	<p>Gloves, Flyers GS/FRP-2</p> <p>All gloves meet military specification MII-DTL-81188C. Made of form fitting antistatic NOMEX ® – heat and fire resistant to 700 F. Durable, premium grade leather palm and fingers. Excellent thermal protection. Trigger finger stitching for additional grip and cutting locations that prevent unarveling. Unlike issued low-bid versions, exlusive additional elastic gather on glove back holds it snug in tactical situations. Proctive overcuff. Washable.</p>	pairs	20	38,00	760,00
14.	<p>The popular HEED 3 is the latest generation of Helicopter Emergency Egress Devices manufactured by Submersible Systems. A compact, lightweight and reliable self contained breathing appairsatus, the HEED 3 is designed to increase the survivability of military and commercial personnel in short-term out-of-air emergencies. Model 175-001 is the preferred choice for aircraft use due to its small size and ease of mounting on a flight vest. Holster has straps that easily attach to MOLLE type vests. Holster and Dial Gauge Pressure Indicator included.</p>	pcs	15	506,00	7.590,00
15.	<p>Scion PTM466 Manufacturer: FLIR, USA</p> <p>Bulit to equip law enforcement professionals with superior thermal surveillance, the FLIR Scion™ PTM packs high-performance thermal imaging and FLIR TruWITNESS® compatibility into a rugged, IP67-rated handheld monocular. Capable of geotagged video</p>	pcs	2	5.120,00	10.240,00

	<p>recording and live video transmission, the Scion PTM can instantly stream encrypted thermal footage of any pursuit, evidence recovery, or search and rescue effort to the command centre via wireless network. A smooth 60 Hz refresh rate and picture-in-picture zoom capture minute details from distance and maintain peripheral awareness for constant thermal supervision of suspect, team members, and standbys.</p>				
16.	<p>Powerheart® G5 AED Fully Automatic Defibrillator</p> <p>Easy, intuitive operation and user-paced prompts enable first-time rescuers to act quickly and confidently to a sudden cardiac arrest emergency.</p> <p>AED Wall Cabinet: Surface Mount</p> <p>Pairst No. 50-00392-10</p> <p>This well-constructed AED wall cabinet is designed to store your AED in an easily accessible locaton. The AED sits inside the cabinet with a transpairstent door for better visibility. The AED can be stored inside the cabinet with or without a carry bag.</p> <p>Intellisense™ Pediatric Defibrillation Pads for Powerheart® G5 AED</p> <p>Pairst No. XELAED003A</p> <p>Intellisense pedriatic defibrillation pads are recommended for patients 8 years of age or younger, or weighing less than 55 pounds (25kg). They are non-polarized, meaning they can be placed in either position on the chest, reducing confusion and saving time during a rescue. Pedriatic pads may also be placed on the chest and back. Using the pad connector embedded circuitry, the Powerheart G5 quickly and automatically detects the pediatric pad, and automatically adjusts to pediatric energy protocols and CPR requiements.</p>	pcs	2	1.820,00	3.640,00
17.	<p>Navigator Pro 7x30</p>	pcs	5	510,00	2.550,00
18.	<p>Nikon ACULON A211 16x50</p> <p>The ACULON a211 16x50 binoculars feature 16-power multicoated lenses and 50mm objectives fabricated with Nikon's exclusive lead and arsenic free Eco-Glass™. The BaK4 Porro prism systems within all ACULON A211 binoculars deliver a high quality image under a multitude of lighting conditions, making these binoculars effective from dawn till dusk. All together the ACULON A211 16x50 binoculars are a quality, cost effective choice.</p> <p>See attached file: 09. Nikon Aculon a211 16x50.pdf</p>	pcs	8	200,00	1.600,00
19.	<p>Aqua Signal Series 80 Bremen Handheld Searchlight or equivalent</p>	pcs	5	260,00	1.300,00

20.	<p style="text-align: center;">Spine board B-BAK PIN MAX</p> <p style="text-align: center;">Manufacturer: Spencer, Italy</p> <p>Within the creatin of B-bak Pin Max, Spencer has set a new technology reference level for the industry, providing a spine board that reduces the possibility of contamination during transportation of the patient. A special B-bak, highly appreciated by rescue teams, it puts together the famous technical characteristics within a built in system that allows to fix the restraints to the board. The side handles are incorporated elements, they allow you easy bucklingunbuckling operations for a fast and safe anchorage of the patient's restraints within carabiner. High density completely recyclable polyethylene, moulded into a unique, one piece shell. Loading capacity: 454kg</p>	pcs	4	299,00	1.196,00
TOTAL:					77.549,50

**Annex 2**  
**List of donated equipment**

No.	Item	Unit	Quantity	Price per unit without VAT (euro)	Total amount without VAT (euro)
1.	Sayle Collins Hoist&Winch 42315-439 Cable	pcs	8	3.077,00	24.616,00
2.	Generator RedBox RBSC100	pcs	1	3.380,00	3.380,00
3.	Helmets LD – Switzerland H-CMR QR SAR VERSION	pcs	8	2.800,00	22.400,00
				TOTAL:	50.396,00

**Annex 3**  
**List of donated equipment**

No.	Item	Unit	Quantity	Price per unit without VAT (euro)	Total amount without VAT (euro)
1.	Hoist operator over glove	pcs	20	109,08	2.181,60
2.	Winch operator harness	pcs	10	216,33	2.163,30
3.	Single lanyard 150 cm	pcs	10	39,09	390,90
4.	Carabiner triact lock	pcs	20	24,28	485,60
5.	Rollnlock	pcs	10	128,21	1.282,10
6.	Crisis hook knife	pcs	10	73,42	734,20
7.	Helicopter rescus bucket collapsible	pcs	1	3015,30	3.015,30
8.	Winch rescue specialist harness	pcs	6	275,94	1.655,64
9.	West winch rescue specialist	pcs	10	117,30	1.173,00
10.	Winch rescue specialist glove	pcs	15	38,75	581,25
11.	Alpine shoes	pairs	7	416,19	2.913,33
12.	Rescue water suit	pcs	4	352,42	1.409,68
13.	First aid kit	pcs	8	103,95	831,60
14.	Garabiner 3 lock	pcs	16	50,73	811,68
15.	HI line transfer assembly tupe ft	pcs	2	500,00	1000,00
16.	Static discharge	pcs	2	141,82	283,64
17.	Net for transport corpses	pcs	8	100,00	800,00
18.	Helmet cable conector	pcs	2	1.820,00	3.640,00
19.	Rescue air triangle	pcs	8	150,94	1.207,52
20.	Slings for hoist	pcs	8	225,50	1.804,00
21.	Spie rope 120ft natural or black colour	pcs	1	1719,25	1719,25

No.	Item	Unit	Quantity	Price per unit without VAT (euro)	Total amount without VAT (euro)
22.	Shock absorber with safetyhook and eyellet 1700 kg	pcs	2	887,11	1.774,22
23.	External load with safetyhook 5 m and minimum 1700 kg	pcs	2	553,90	1.107,80
24.	External load rope safetyhook 10 m and minimum 1700 kg	pcs	2	681,72	1.363,44
25.	External load with safetyhook 15 m and minimum 1700 kg	pcs	2	852,15	1.704,30
26.	Swivel hook minimum 1700 kg	pcs	2	1.292,43	2.584,86
27.	Weight for rope stretching with safetyhook	pcs	1	1.223,60	1.223,60
28.	Shackle form a minimum 1700 kg	pcs	12	24,84	298,08
29.	Shackle form OMEGA minimum 1700 kg	pcs	4	24,84	99,36
30.	Round sung 6m,3m perimeter long, minimum 1700 kg	pcs	8	36,05	288,40
31.	Round sung 16m, 8m perimeter long, minimum 1700 kg	pcs	4	81,94	327,76
32.	Chain suspension 3 lines 3 m, minimum 1700 kg	pcs	2	488,52	977,04
33.	Chain suspension 4 lines 3 m, minimum 1700 kg	pcs	2	546,48	1.092,96
34.	Cargo net 4x4 m, minimum 1700 kg	pcs	4	332,24	1.328,96
35.	Tactical knee pads	pcs	10	102,70	1.027,00
36.	Bag for carrying rescue bag	pcs	2	87,54	175,08
37.	High pressure hand pump for heed 3	pcs	1	385,25	385,25
38.	Rescue raft	pcs	1	553,90	3.3702,53
39.	Heed 3-175 series	pcs	25	491,05	12.276,25
<b>TOTAL:</b>					<b>58.762,48</b>